

Název výrobku: **Lukofob 39****ODDÍL: 1. Identifikace směsi a společnosti/podniku****1.1 Identifikace přípravku:**

Obchodní název: Lukofob 39

Chemický název: vodný roztok draselných solí metylsilanolátů

Číslo CAS: -

Číslo ES (EINECS): -

Další názvy směsi: -

Registrační číslo REACH: 01-2119517439-34-0004

1.2 Příslušná určená použití směsi a nedoporučená použití:

Určená použití: meziprodukty, výrobky pro ošetřování zdiva, nekovové povrchové úpravy a hydrofobizace ve hmotě, nátěry a barvy, laboratorní činidlo. Lukofob 39 je používán jako hydrofobizační prostředek pro ochranu stavebních děl ze silikátových materiálů.

Nedoporučená použití: neuváděna

1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu:

Jméno nebo obchodní jméno: Lučební závody a.s. Kolín

Místo podnikání nebo sídlo: Pražská 54, 280 02 Kolín

Telefon: 321 741 111

E-mail: simunkova@lucebni.cz

1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace:

Nouzové telefonní číslo pro celou ČR: - nepřetržitě 224 91 92 93, 224 915 402, 224 914 570

Adresa: Klinika nemocí z povolání, Toxikologické informační středisko, Na Bojišti 1, 128 08 Praha 2

- informace o akutních otravách lidí a zvířat

ODDÍL: 2. Identifikace nebezpečnosti**2.1 Klasifikace směsi**

Klasifikace dle Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č.1272/2008 (CLP):

Skin Corr.1A	H314 – Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí.
Eye Dam. 1	H318 - Způsobuje vážné poškození očí.

Úplně znění kódů tříd v oddíle 16.

Nejzávažnější nepříznivé fyzikálně-chemické účinky a účinky na lidské zdraví a životní prostředí: Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí.

2.2 Prvky označení

Označení dle nařízení č. 1272/2008 (CLP)

Identifikátory:

kalium-methylsilantriolát

Výstražné symboly nebezpečnosti:



GHS05

Signální slovo:

Nebezpečí

Standardní věty o nebezpečnosti:

H314 – Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí.

Pokyny pro bezpečné zacházení – prevence:

P260 Nevdechujte aerosoly.

P280 Používejte ochranné rukavice/ochranný oděv/ochranné brýle/obličejový štít.

Pokyny pro bezpečné zacházení – reakce:

P301 + P330 + P331 PŘI POŽITÍ: Vypláchněte ústa. NEVYVOLÁVEJTE zvracení.

P303 + P361 + P353 PŘI STYKU S KŮŽÍ (nebo s vlasy): Veškeré kontaminované části oděvu okamžitě svlékněte.

Opláchněte kůži vodou/osprchujte.

P305 + P351 + P338 PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.

Pokyny pro bezpečné zacházení – skladování:

P405 Skladujte uzamčené.

Pokyny pro bezpečné zacházení – odstraňování:

P501 Zbytky směsi odstraňte jako nebezpečný odpad/vyprázdněné obaly zbavené zbytků směsi recyklujte. Zbytky z výplachu obalu lze použít při ředění výrobku.

Další pokyny pro bezpečné zacházení neuvedené na označení:

P310 Okamžitě volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO/lékaře.

P363 Kontaminovaný oděv před opětovným použitím vyperte.

V souladu s Článkem 28, odstavec 3 Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č.1272/2008 se na štítku neuvádí více než šest pokynů pro bezpečné zacházení, není-li to nutné pro vyjádření povahy a závažnosti nebezpečnosti.

2.3 Další nebezpečnost

Posouzení PBT a vPvB: směs ani její složky nesplňují kritéria pro látky PBT nebo vPvB v souladu s přílohou XIII Nařízení (ES) č.1907/2006.

Informace o další nebezpečnosti, která nemá vliv na klasifikaci, ale může přispívat k celkové nebezpečnosti: žádné.

ODDÍL: 3. Složení/informace o složkách

Obsažené nebezpečné látky:

Složka	Číslo CAS: Číslo ES: Registrační číslo REACH:	Obsah (% hmot.)	Klasifikace (1272/2008/E C)
Kalium-methylsilantriolát (metylsilanolát draselný) složky: monomer $\text{MeSi}(\text{O})_3.\text{xK}$ – 5-35 % dimer $\text{MeSi}(\text{O})_2\text{OSi}(\text{O})_2\text{Me.xK}$ – 10-40 % oligomery $\text{MeSi}(\text{O})_2\text{O}[\text{Si}(\text{O})(\text{Me})\text{O}]_n\text{Si}(\text{O})_2\text{Me.xK}$ – 0-50 % voda - 30-50 %	31795-24-1 250-807-9 01-2119517439-34-0004	> 98	Skin Corr.1A; H314 Eye Dam.1; H318
nečistoty přispívající ke klasifikaci	-	-	-

Úplné znění H-vět a kódů tříd v oddíle 16.

ODDÍL: 4. Pokyny pro první pomoc

4.1 Popis první pomoci

- při nadýchání: -
- při styku s kůží: Sejmout potřísněný oděv a zasaženou pokožku umýt velkým množstvím vody popř. ošetřit vhodným reparačním krémem. Při větších množstvích ihned jít pod havarijní sprchu a případně vyhledat lékařskou pomoc.
- při zasažení očí: Ihned vymýt proudem vody alespoň 10 minut. Oční víčka držet dobře otevřená, aby bylo možno oplachovat vodou celý povrch oka včetně očních víček. Vyhledat lékařské ošetření. Při převozu k lékaři by mělo být pokračováno v proplachování očí.
- při požití: Ústa vypláchnout vodou, vypít 2 dl vody v malých dávkách. Nevyvolávat zvracení. Okamžitě vyhledat lékařskou pomoc.
- Osoba, provádějící první pomoc se musí sama chránit. Ve všech závažnějších případech okamžitě vyhledejte lékaře a poskytněte mu informace z tohoto listu.

4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky: poleptání kůže a poškození očí

4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření: silně zásaditá látka, zvláštní způsob ošetření není zapotřebí.

ODDÍL: 5. Opatření pro hašení požáru
5.1 Hasiva

vhodná hasiva: Hasičská opatření směřovat na okolí.

nehodná hasiva: neuvedená

5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající ze směsi: Žíravina.

5.3 Pokyny pro hasiče: Směs sama je nehořlavá. Požárem ohrožované zásobníky ochlazovat vodou. Použít běžné ochranné prostředky pro práci se žiravinami. Dýchací přístroj.

ODDÍL: 6. Opatření v případě náhodného úniku

6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy: Při zásahu nutno používat osobní ochranné prostředky - viz oddíl 8. Dodržovat bezpečnostní zásady pro práci se žiravinami. Zamezit přístupu nepovolaných osob do ohrožené oblasti. Zamezit vdechování mlhy a par.

6.2 Opatření na ochranu životního prostředí: Zabránit vsáknutí směsi do půdy. Zabránit vniknutí směsi do kanalizace, vodních toků, nádrží.

6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění: Zabránit dalšímu úniku směsi. Vyteklou kapalinu ohradit a absorbovat na savé materiály, při větším množství přečerpát do vhodných nádob. Odstranit kontaminovanou půdu. Kontaminované materiály odvézt v uzavřených nádobách k likvidaci. S kontaminovaným materiálem musí být zacházeno jako s odpadem podle oddílu 13.

6.4 Odkaz na jiné oddíly: více informací o kontrole expozice/ochraně osob a pokynech pro likvidaci naleznete v oddílech 8 a 13

ODDÍL: 7. Zacházení a skladování

7.1 Opatření pro bezpečné zacházení: Při manipulaci se směsí je třeba dodržovat bezpečnostní opatření pro manipulaci se žiravinami. Používat pracovní ochranné pomůcky dle oddílu 8. Při práci nejíst, nepít, nekouřit. Dodržovat zásady osobní hygieny. Před jídlem a po ukončení práce se směsí si dokonale omýt ruce vodou a mýdlem popř. ještě ošetřit vhodným reparačním krémem.

7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí: Směs se skladuje v původních dokonale uzavřených obalech bez přístupu vzduchu, v krytých skladech při teplotách -10°C až $+40^{\circ}\text{C}$. Nesmí přijít do styku s olovem, zinkem nebo hliníkem, které koroduje. Zamezit styku s kyselinami. Zamezit tvorbě aerosolu. Při tvorbě aerosolu jsou nutná speciální ochranná opatření (odsávání, ochrana dýchání). Směs musí být uchovávána mimo dosah dětí. Při skladování je nutno dodržovat běžná bezpečnostní opatření pro skladování žiravin.

7.3 Specifické konečné použití: kromě doporučených způsobů použití uvedených v pododdílu 1.2 nejsou stanovena.

ODDÍL: 8. Omezování expozice/osobní ochranné prostředky

8.1. Kontrolní parametry: Směs obsahuje látky, pro něž jsou stanoveny následující nejvyšší přípustné koncentrace v pracovním ovzduší:

Česká republika (nařízení vlády č.361/2007 Sb.):

Název	PEL (nejvyšší přípustný expoziční limit)	NPK-P (nejvyšší přípustná koncentrace na pracovišti)
Hydroxid draselný	1 mg/m ³	2 mg/m ³

Evropská unie (směrnice 2000/39/ES, 2006/15/ES a 2009/161/ES): nestanoveny

Odvozená úroveň, při které nedochází k nepříznivým účinkům (DNEL):

Hodnoty DNEL pro charakterizaci rizika (pracovníci):

DNEL (dlouhodobá, inhalační): 47 mg / m³

DNEL (dlouhodobá, dermální): 6,6 mg / kg / den

Hodnoty DNEL pro charakterizaci rizika (spotřebitelé):

DNEL (dlouhodobá, inhalace): 10 mg / m³

DNEL (dlouhodobá, dermální): 2,9 mg / kg / den

DNEL (dlouhodobá, perorální): 0,42 mg / kg / den

Odhad koncentrace, při které nedochází k nepříznivým účinkům (PNEC):

PNEC (sladká voda) = 4,2 mg / l.

PNEC (mořská voda) = 0,42 mg/l

PNEC (voda, přerušované vypouštění) = 42 mg/l

PNEC (sediment) = 3,3 mg/kg

PNEC (půda) = 0,54 mg/kg

PNEC (ČOV) > 1 mg/l
 PNEC (orálně) = 3,3 mg/kg

8.2. Omezování expozice

Vhodné technické kontroly: -

Individuální ochranná opatření včetně osobních ochranných prostředků: Při manipulaci se směsí je třeba dodržovat bezpečnostní opatření pro manipulaci se žiravinami. Při práci nejíst, nepít, nekouřit. Zabránit kontaktu se zrakem a pokožkou. Nevdechovat plyny/páry/aerosoly. Před jídlem a po ukončení práce se směsí si dokonale omýt ruce vodou a mýdlem popř. ještě ošetřit vhodným reparačním krémem. Používat osobní ochranné prostředky.

Ochrana očí a obličeje: Ochranné brýle (s obrubou /s obloučkem s ochrannými bočnicemi) nebo obličejový štít podle povahy práce. Pamatovat na zařízení pro vypláchnutí očí na pracovišti. Nenosit kontaktní čočky.

Ochrana kůže:

- **ochrana rukou:** Gumové ochranné rukavice pro žiraviny (materiál přírodní latex, chloropren, nitril, fluorkaučuk, butyl – doba průniku ≥ 480 min).
- **jiná ochrana:** Ochranný pracovní oděv a boty. V případě nebezpečí vystříknutí úplná ochrana obličeje a krku.

Ochrana dýchacích cest: Při dlouhém nebo silném působení: Plynová maska (typ P2).

Používané osobní ochranné prostředky je třeba před použitím kontrolovat, udržovat je v použitelném stavu a poškozené vyměňovat.

Omezování expozice životního prostředí: viz oddíl 6

ODDÍL: 9. Fyzikální a chemické vlastnosti

9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

Vzhled:	žlutá až žlutohnědá čirá kapalina
Zápach (vůně):	bez zápachu
Prahová hodnota zápachu:	není k dispozici
Hodnota pH (při 20°C):	cca 13
Bod tání/bod tuhnutí:	není k dispozici
Počáteční bod varu a rozmezí bodu varu:	cca 100°C
Bod vzplanutí:	není nezbytný
Bod vznícení:	není k dispozici
Rychlost odpařování:	není k dispozici
Hořlavost (pevné látky, plyny):	není hořlavý
Horní/dolní mezní hodnoty hořlavosti nebo výbušnosti:	není k dispozici
Tlak páry:	cca 2,3 kPa (při 20°C, voda) Tlak par methylsilanetriolu: 0,05 Pa (QSAR). Očekává se, že dimer, trimer a oligomery methylsilanetriolu budou mít nižší tlaky par.
Hustota páry:	není k dispozici
Relativní hustota (při 20°C):	1270 - 1300 kg/m ³
Rozpustnost ve vodě:	neomezená mísitelnost při teplotě okolí
Rozdělovací koeficient: n-oktanol/voda:	log Kow: -2,4, -2,7 a -2,6 při 20°C pro methylsilanetriol a jeho dimer a trimer
Teplota samovznícení:	> 600°C (při 101,3 kPa)
Teplota rozkladu:	není k dispozici
Viskozita:	10-25 mPa.s při 25°C
Výbušné vlastnosti:	nemá
Oxidační vlastnosti:	nemá

9.2 Další informace

Bod tuhnutí: pod - 10°C

Rozpustnost v jiných rozpouštědlech: rozpustný v etanolu, nerozpustný v acetonu, alifatických uhlovodících, aromatických uhlovodících (toluen, xylen)

ODDÍL: 10. Stabilita a reaktivita

10.1 Reaktivita: v běžných podmínkách nejsou známy žádné nebezpečné reakce směsí

10.2 Chemická stabilita: stabilní za běžných podmínek

10.3 Možnost nebezpečných reakcí: za doporučených podmínek použití nejsou známy
10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit: vzdušná vlhkost a oxid uhličitý – nebezpečí znehodnocení přípravku.
10.5 Neslučitelné materiály: Olovo, zinek, hliník - přípravek je koroduje. Reaguje prudce s kyselinami za tvorby tepla.
10.6 Nebezpečné rozkladné produkty: Za normálních podmínek se přípravek nerozkládá. Oxid uhelnatý, oxid uhličitý, oxid křemičitý, oxid draselný.

ODDÍL: 11. Toxikologické informace

11.1 Informace o toxikologických účincích

Akutní toxicita: na základě dostupných informací nejsou splněna kritéria pro klasifikaci (zařazení podle obsažených látek).

LD₅₀, orálně, krysa: > 2000 mg/kg (OECD 423)

LD₅₀, orálně, krysa: 140 - 300 mg/kg (pro KOH)

LD₅₀, dermálně, králík: 1350 mg/kg (pro KOH)

Žíravost/dráždivost pro kůži: kategorie 1A - Způsobuje těžké poleptání kůže (toxikologické vyšetření VÚOS 27. 11. 1990 - kožní dráždivost (králík): - stupeň poškození 4, silně škodlivý (nezřetěněný); stupeň poškození 2, slabě škodlivý, (2 %ní vodný roztok))

Vážné poškození očí/podráždění očí: kategorie 1 - Způsobuje poškození očí (toxikologické vyšetření VÚOS 27. 11. 1990- oční dráždivost (králík): stupeň poškození 4, silně škodlivý (nezřetěněný); stupeň poškození 1, nedráždící (2 %ní vodný roztok))

Senzibilizace dýchacích cest/senzibilizace kůže: na základě dostupných informací nejsou splněna kritéria pro klasifikaci (zařazení podle obsažených látek).

Mutagenita v zárodečných buňkách: na základě dostupných informací nejsou splněna kritéria pro klasifikaci (zařazení podle obsažených látek).

Karcinogenita: na základě dostupných informací nejsou splněna kritéria pro klasifikaci (zařazení podle obsažených látek).

Toxicita pro reprodukci: na základě dostupných informací nejsou splněna kritéria pro klasifikaci (zařazení podle obsažených látek).

Toxicita pro specifické cílové orgány – jednorázová expozice: na základě dostupných informací nejsou splněna kritéria pro klasifikaci (zařazení podle obsažených látek).

Toxicita pro specifické cílové orgány – opakovaná expozice: na základě dostupných informací nejsou splněna kritéria pro klasifikaci (zařazení podle obsažených látek).

Nebezpečnost při vdechnutí: na základě dostupných informací nejsou splněna kritéria pro klasifikaci (zařazení podle obsažených látek).

ODDÍL: 12. Ekologické informace

12.1 Toxicita: LC₅₀, 96 h, ryby: 100 000 mg/l
EC₅₀, 48 h, dafnie: 29 600 mg/l
EC₁₀₀, 48 h, dafnie magna: > 100 mg/kg
EC₅₀, 96 h, řasy: 2 120 mg/l
Ryby, NOEC = 4500 mg/l
Bezobratlí (Daphnia), NOEC = 994 mg/l
Řasy, NOEC = 226 mg/l

Nezneutralizovaná nebo nezřetěněná směs je pro svou alkalitu škodlivý pro vodní organismy - možnost škodlivého účinku způsobeného posunem pH.

12.2 Perzistence a rozložitelnost: methylsilanetriol má velmi nízkou těkavost, nízký adsorpční potenciál a neočekává se jeho biologická degradace. Methylsilanetriolát draselný je ve vodném roztoku stabilní pouze při vysokém pH. Vypočítaný poločas reakci methylsilanetriolu s OH radikály ve vzduchu je 1,5 dne.

12.3 Bioakumulační potenciál: log Kow: -2,36, nízká možnost bioakumulace ve vodě nebo sedimentu.

12.4 Mobilita v půdě: neomezeně mísitelné s vodou

12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB: Směs ani složky nejsou k datu revize bezpečnostního listu hodnoceny jako PBT nebo vPvB. Složky směsi nejsou k datu revize bezpečnostního listu vedeny v příloze XIV nařízení REACH nebo na kandidátské listině pro přílohu XIV nařízení REACH.

12.6 Jiné nepříznivé účinky: Před vypuštěním odpadní vody do čističky se zpravidla vyžaduje neutralizace. Nepřivádět větší množství do čistíren odpadních vod. Zabránit vsáknutí přípravku do půdy. Zabránit vniknutí směsi do kanalizace, vodních toků, nádrží.

Posouzení provedeno v analogii s podobnými produkty.

ODDÍL: 13. Pokyny pro odstraňování

13.1 Metody nakládání s odpady

Způsoby zneškodňování směsi: Zbytky z výplachů obalů lze použít při ředění výrobku u odběratele. Dále již nevyužitelná směs patří do nebezpečného odpadu. Zbytky směsi se likvidují jako nebezpečný odpad v úředně schválených spalovnách nebezpečných odpadů - kód odpadu 17 09 03* - Ostatní stavební a demoliční odpady (včetně odpadních směsí) obsahující nebezpečné látky.

Způsoby zneškodňování obalu: Obaly dokonale zbavené zbytků směsi lze likvidovat jako komunální odpad, případně recyklovat jako druhotnou surovinu. Obaly znečištěné směsí se likvidují jako nebezpečný odpad – např. spálením v úředně schválených spalovnách nebezpečných odpadů – kód odpadu 15 01 10* - Obaly obsahující zbytky nebezpečných látek nebo obaly těmito látkami znečištěné.

Fyzikálně chemické vlastnosti ovlivňující způsob nakládání s odpady: -

Kódové číslo odpadu: Teprve účel použití spotřebitelem umožňuje zařazení – kód odpadu se určí podle katalogu odpadů po dohodě s osobou oprávněnou k odstranění odpadu.

Návrh zatřídění podle zákona o odpadech č. 185/2001 Sb. ve znění pozdějších předpisů a vyhlášky č.93/2016 Sb.:

směs – 16 03 03*- Anorganické odpady obsahující nebezpečné látky.

obal – 15 01 02 - Plastový obal.

ODDÍL: 14. Informace pro přepravu

14.1 UN číslo: Pozemní přeprava - ADR/RID: 3267

14.2 Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu: Pozemní přeprava - ADR/RID: látka žíravá, kapalná, alkalická, organická, j.n. (vodný roztok draselných solí metylsilanolátů)

14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu: Pozemní přeprava - ADR/RID: 8

14.4 Obalová skupina: Pozemní přeprava - ADR/RID: II

14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí: ne

14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele: -

14.7 Hromadná přeprava podle přílohy II MARPOL a předpisu IBC: nepřevazuje se

14.8 Další informace:

Pozemní přeprava - ADR/RID: bezpečnostní značka: 8

klasifikační kód: C7

číslo nebezpečnosti: 80



ODDÍL: 15. Informace o předpisech

15.1 Nařízení týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se směsi:

- Zákon č.350/2011 Sb. o chemických látkách a chemických směsí a o změně některých zákonů (chemický zákon)
- Nařízení (ES) č.1907/2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek (REACH)
- Nařízení (ES) č.1272/2008 o klasifikaci, označování a balení látek a směsí (CLP)
- Zákon č.111/1994 Sb., o silniční dopravě, zákon č.114/1995 Sb., o vnitrozemské plavbě, zákon č.266/1994 Sb., o dráhách
- Zákon č.185/2001 Sb., o odpadech
- Vyhláška MŽP č.93/2016 Sb. Katalog odpadů
- Vyhláška MŽP č.383/2001 Sb. o podrobnostech nakládání s odpady
- Nařízení č.361/2007 Sb., kterým se stanoví podmínky ochrany zdraví při práci
- Směrnice Rady 98/24/ES ze dne 7. dubna 1998 o bezpečnosti a ochraně zdraví zaměstnanců před riziky spojenými s chemickými činiteli používanými při práci
- Směrnice Komise 2000/39/ES ze dne 8. června 2000 o stanovení prvního seznamu směrných limitních hodnot expozice na pracovišti k provedení směrnice Rady 98/24/ES o bezpečnosti a ochraně zdraví zaměstnanců před riziky spojenými s chemickými činiteli používanými při práci
- Směrnice Komise 2006/15/ES ze dne 7. února 2006 o stanovení druhého seznamu směrných limitních hodnot expozice na pracovišti k provedení směrnice Rady 98/24/ES a změně směrnic 91/322/EHS a 2000/39/ES
- Směrnice Komise 2009/161/EU ze dne 17. prosince 2009, kterou se stanoví třetí seznam směrných limitních hodnot expozice na pracovišti k provedení směrnice Rady 98/24/ES a kterou se mění směrnice Komise 2000/39/ES

15.2 Posouzení chemické bezpečnosti: byla vydána zpráva o chemické bezpečnosti 2010-07-16 CSR-PI-5.2.5

ODDÍL: 16. Další informace

Plné znění H-vět a kódů tříd z oddílu 2 a 3:

Skin Corr.1A – Žíravost pro kůži, kategorie 1A

Eye Dam.1 – Vážné poškození očí, kategorie 1
H314 – Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí.
H318 – Způsobuje vážné poškození očí.

Klasifikace směsi byla stanovena na základě obecných koncentračních limitů stanovených v příloze I Nařízení (ES) 1272/2008.

Zdroje údajů: odborné databáze, literatura a předpisy související s chemickou legislativou

Údaje obsažené v tomto listu se týkají pouze uvedeného výrobku, odpovídají naším současným znalostem a zkušenostem a nemusí být vyčerpávající. Za zacházení podle existujících zákonů a nařízení odpovídá uživatel.

Změny oproti minulému vydání jsou označeny svislou čarou po pravé straně textu.